

きゆう びょうき  
急な 病気や けがのとき



きゆうきゆうしゃ よ でんわばんごう  
○ 救急車を呼ぶときの電話番号は 119

きゆう びょうき おおきい でんわ きゆうきゆうしゃ よ  
急な 病気、大きい けがの ときは、「119」ばんに 電話して、救急車を 呼びます。

でんわばんごう  
(電話番号は 「119」です)。

びょうき じぶん びょういん い きゆうきゆうしゃ  
けがや 病気が かるいとき、自分で 病院に 行くことが できるときは、救急車を  
よ  
呼ばないで ください。

でんわ しょうぼうきよく  
「119」に 電話して 消防局が でしたら

きゆうきゆう ばしょ じゅうしょ びょうき  
(1) 救急で ある こと、(2) 場所 (住所 または たてものなど)、(3) どうしたのか (病気、  
けがの ようす)、(4) 名前、(5) 今 話している 電話の 番号を 話して ください。

はな  
あわてないで、おちついて、話して ください。

きゆうきゆうしゃ さいれん どうろ ばしょ し  
救急車の サイレンが きこえたら、道路に でて、場所を 知らせて ください。

にほんご はな ことば  
あなたが 日本語を 話すことが できない ときは あなたの 言葉で わかるように すること(つう

つうやく つうやく つぎ えいご ちゅうごくご かんこく ちょうせんど  
やく=通訳)も できます。通訳が できるのは 次の ことばです。英語、中国語、韓国・朝鮮語、

ぼるとがるご すべいんど  
ポルトガル語、スペイン語など。

むりよう でんわ かね  
「119」は 無料です。電話の お金は かかりません。テレホンカードもいりません。

きゆうきゆうしゃ よ けんこうほけんしょう  
救急車を 呼んだ とき、健康保険証を できるだけ よういして おいて ください。

びょういん しんきつけん  
よく いく 病院が ある ときは 診察券も できるだけ よういして ください。

じぶん なまえ じゅうしょ ばしょ べんり なまえ かみ か でんわ  
自分の 名前と 住所、場所を しらせるのに 便利な たてものの 名前などを、紙に 書いて、電話

の <sup>ちかく</sup>近くに <sup>はって</sup>はって <sup>おく</sup>おくと <sup>べんり</sup>便利です。<sup>よ</sup>読みやすい <sup>じ</sup>字で <sup>か</sup>書いて <sup>おいて</sup>おいて <sup>ください</sup>ください。「119」に <sup>でんわ</sup>電話する <sup>とき</sup>とき、<sup>あわて</sup>あわてないで <sup>よんで</sup>よんで <sup>しらせる</sup>しらせる <sup>こと</sup>ことが <sup>できます</sup>できます。

## ○ <sup>けいたい</sup>携帯電話から <sup>きゅうきゅうしゃ</sup>救急車を呼ぶときの <sup>ちゅうい</sup>注意事項

(1) <sup>いま</sup>今 <sup>いる</sup>いる <sup>ところ</sup>所の <sup>じゅうしょ</sup>住所が <sup>わから</sup>わからない <sup>とき</sup>ときは、<sup>ちか</sup>近くの <sup>おお</sup>大きい <sup>たてもの</sup>たてものなどを <sup>しらせて</sup>しらせて <sup>ください</sup>ください。<sup>ちか</sup>近くの人を <sup>よ</sup>よんで <sup>ください</sup>ください。

(2) <sup>じゅうしょ</sup>住所は <sup>し</sup>市の <sup>なまえ</sup>名前(西宮市)を <sup>い</sup>言って <sup>ください</sup>ください。<sup>けいたい</sup>携帯電話で <sup>ばん</sup>119番に <sup>でんわ</sup>電話すると <sup>ほか</sup>他の <sup>し</sup>市の <sup>しょうぼうしよ</sup>消防署に <sup>つな</sup>繋がるかもしれません。

(3) <sup>じどうしゃ</sup>自動車を <sup>うんてん</sup>運転して <sup>いる</sup>いる <sup>とき</sup>ときは、<sup>あんぜん</sup>安全な <sup>ばしょ</sup>場所に <sup>くるま</sup>車を <sup>と</sup>止めてから <sup>でんわ</sup>電話して <sup>ください</sup>ください。

(4) <sup>ばしょ</sup>場所や <sup>ようす</sup>ようすを <sup>もう</sup>もう <sup>いちど</sup>一度 <sup>きく</sup>きく <sup>ため</sup>ために、<sup>しょうぼうきょく</sup>消防局から <sup>でんわ</sup>電話をかけてくれる <sup>こと</sup>ことが <sup>あり</sup>あります。<sup>けいたい</sup>携帯電話の <sup>でんげん</sup>電源は <sup>き</sup>切らないで <sup>ください</sup>ください。

## ○ <sup>やす</sup>休みの <sup>ひ</sup>日 <sup>など</sup>などに <sup>きゅう</sup>急に <sup>びょうき</sup>病気に <sup>な</sup>なった <sup>とき</sup>ときの <sup>しんりょうしよ</sup>診療所について

<sup>やす</sup>休みの <sup>ひ</sup>日(休日)、<sup>きゅうじつ</sup>夜(夜間)に <sup>よる</sup>よる <sup>やかん</sup>診察 <sup>しんさつ</sup>する <sup>しんりょうしよ</sup>診療所が <sup>あり</sup>あります。

### ● <sup>ないか</sup>内科、<sup>しょうにか</sup>小児科 ●

<sup>にしのみやし</sup>西宮市 <sup>おうきゅう</sup>応急 <sup>しんりょうしよ</sup>診療所 (西宮市応急診療所) <sup>0798-32-0021</sup>0798-32-0021

<sup>じゅうしょ</sup>住所 <sup>にしのみやし</sup>西宮市 <sup>いけだちよう</sup>池田町13-3

<sup>うけつけ</sup>受付を <sup>して</sup>してもらえる <sup>ひ</sup>日、<sup>じかん</sup>時間

・ <sup>にちようび</sup>日曜日、<sup>しゅくじつ</sup>祝日、<sup>とし</sup>その年の <sup>はじ</sup>始めや、<sup>お</sup>終わりの日(12月29日~1月3日) <sup>ひ</sup>午前8時45分~<sup>が</sup>午後1時45分、

ごごじ じ ふん  
午後4時45分～11時15分

どようび ごごじ ふん じ ふん へいじつ げつようび どようび ごごじ ふん じ ふん  
・土曜日 午後4時45分～11時15分 平日（月曜日～土曜日）の午後8時15分～11時15分

みみ はな びょうき じ びいんこうか め びょうき がんか  
●耳鼻のどの病気（耳鼻咽喉科）、目の病気（眼科）

あまがさき けんこう いりょう ざいだん きゅうじつ やかん きゅうびょう しんりょうじょ あまがさきけんこう いりょうざいだん  
尼崎 健康 医療 財団 休日 夜間 急病 診療所（尼崎健康医療財団

きゅうじつ やかん きゅうびょう しんりょうじょ  
休日夜間急病診療所） 06-6436-8701

ばしょ あまがさき し みずどう ちょう ちょうめ うつけ ひ じかん  
場所 は 尼崎市 水堂町 3丁目 15-20。受付ができる日と時間は

にちよう しゅくじつ ごぜん ごご ねんまつねんし がつ にち がつ にち ごぜん じ つぎ ひ  
日曜・祝日は午前9時～午後4時。年末年始（12月29日～1月3日）は、午前9時～次の日

あさ ごぜん じ ふん  
の朝 午前5時30分

は びょうき しか  
●歯の病気（歯科）

にしのみや しか そうごう ふくし せんたー にしのみやししか そうごうふくしせんたー  
西宮 歯科 総合 福祉 センター（西宮市歯科総合福祉センター） 0798-41-2031

ばしょ にしのみやしこうしえん すどり ちょう うつけ ひ じかん にちよう しゅくじつ  
場所 は 西宮市甲子園 洲島町 3-8。受付できる日と時間は日曜・祝日の

ごぜん じ ふん じ とし はじ お ひ がつ にち がつ にち ごぜん じ ふん じ ふん  
午前9時30分～12時。その年の始めや、終わりの日（12月29日～1月3日）の午前9時30分～11時30分、

ごごじ じ ふん  
午後1時～2時30分。

しせつあんないず  
施設案内図 <https://www.nishi.or.jp/access/iryokikan/yakan-kinkyuiryo.html>

ひょうごけん こういさきがい きんきゅういりょう じょうほう しすてむ  
兵庫県 広域災害・緊急医療 情報 システム

<http://web.qq.pref.hyogo.lg.jp/ap/qq/men/pwtpmenuult01.aspx>

びょういん しら  
しりたい 病院 の ことを 調べる ことができます。

くわ にほんご ひと いっしょ き  
※ 詳しいことは、日本語が わかる 人と 一緒に 聞いて ください。